

琉球大学学術リポジトリ

米国管理下の南西諸島状況雑件 沖縄関係地方自治
関係 (第一巻)

メタデータ	言語: 出版者: 公開日: 2019-02-15 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: - メールアドレス: 所属:
URL	http://hdl.handle.net/20.500.12000/43879

(2)

市長選挙関係

南方班

別紙添付

1-5
403

政才四七六四号

昭和三十一年十二月二十九日

在米

特命全權大使 谷正之



外務大臣 岸信介殿

那覇市長選挙に関する新聞記事

送付の件

十二月二十七日付ワシントン・ポスト紙(切抜別添)

は十二月二十五日行はれた那覇市長選挙に關

し投票率は約七〇パーセントで、米軍当局が共

産党と見ている人民党首瀬長氏が一六、〇〇〇票

極秘

第一課長
第二課長

情報花局長

第一課長

次

歐米局長

13.00.7-1-3

在外公館

記帖 5/12

ア一 1721

32.1.1.8
第一課

もえて親米派候補を二一〇〇票の差で破り当選した。が之につき米軍当局はコメントは行はなかつたとの沖繩発AP電報報じている。

又同日付紐育タイムス(切抜別添)はトランプル記者の東京発記事として、瀬長氏は左翼犯罪人の蔵匿及び偽証罪により投獄され本年四月出獄したがその夜の六千名の沖繩人による歓迎大会において沖繩の本土復帰を要望した。然し米国は西太平洋のセキュリティを保つため沖繩をリテインする必要があると考えていると報じ、又八十万島民の大部分は本島の日本統治下への復帰を希んでいる様であるが、米軍の琉球全済への寄与の見地から見て米軍の駐留を希望している者も多い。

在外公館

今回の選挙の結果は米国の沖縄土地政策、特に土地接收(可耕地の二十%の接收と、更に六%の新規接收)と地代一括払への反対を反映しているものと見られる旨報道している。

二、右選挙結果に關し十二月二十八日國務省係官の述べる処御参考までに左の通り報告する。

(一) 今回の選挙結果は予想外であったが、結果から判断して人民党勝利の原因としては(1)保守党内部の分裂、(2)社会党から立候補しなかつたこと、(3)那覇港のトラック労働者の左翼勢力、等が挙げられる。保守党は当向氏が後継者を指名せんとしたこと、自信過剰であったこと(之は一九四八年の米大統領選挙におけるトルーマンの

勝利と似ている)中候補の綱領も極めて曖昧なものであったことが指摘されるが、社会党

から立候補しなかつた事は少くとも左派社会党への票が人民党に相当流れたことを意味し、又沖縄で最も左翼勢力の強い那覇市長選挙であったことも投票率^約六五%のうち人民党は四五%を右を獲得したことの理由としてあげられる。

(二) 瀨長市長はさきより沖縄の日本復帰論者であり、近く東京を訪れ種々陳情する模様であるが米国としては新政権下の日本が之に如何にリアクトするかに関心を有している。(従来は政界の下においてはかかる陳情をうけた場合事情はよく諒承するかフロパイヤナルを通じて処理

したい旨答えられるのが通例であったが、今後もかかる応答がなされることを希望しているのだが……と同僚官は述べた)

③ 十二月二十八日付AP電は更に那覇市参事会は三十名中二十七名が反頼長を主張し之に非協力を言明したと伝えているが、実際の参事会は三月に開催される予定故、それまでには新市長反対派は増える見込みである。米側は民主的選挙の結果を尊重し、別段経済的、財政的制裁を加える意図は毛頭ないが、実際問題として頼長氏は米国の経済的援助を受けず、税制改革等を行うことを公約しており之を實現することは米国の経済援助に依存している那覇市の

現実から見て不可解能に近く、為に彼への反対は益々強くなるものと予想される。三月市参事会が開催された場合に反共派が多数を占めれば新市長がリコール(不信任投票による)される場合も予想される。

本信写送付先 国連(別紙者略)

DEC 27 1956

Foe of U. S. Is Elected On Okinawa

NAHA, Okinawa, Dec. 26 (AP)—Kamejiro Senaga, a Leftist who heads the Okinawan People's Party (OPP), was elected Mayor of Naha, largest city on this American island base, in returns from yesterday's election. Two United States Deputy governors have called the OPP a Communist-controlled Party.

The 48-year-old Senaga says he is not a Communist, but he has been the most effective agitator against American control of Okinawa and United States requisitioning of land for air bases.

Recently released from a 2-year prison term, Senaga led a field in which two candidates split the Conservative vote.

He polled 16,000 votes and led the nearest candidate by 2100 votes. There were 2258 questioned ballots.

A bitter opponent of United States control of the island, he served two years for encouraging and aiding another leftist to commit perjury. His conviction touched off bloody prison riots in 1954.

United States military authorities, who govern the Ryukyus, of which Okinawa is the largest island, made no immediate comment on the election. The United States administers the islands under the 1951 San Francisco peace treaty. Okinawans elect their own city officials and a legislature which has limited powers.

About 70 per cent of the eligible voters turned out.

Soichi Nakaima, a Conservative who favors closer relations with the United States, finished second in the race to replace former Mayor Jugo Thoma, who was recently appointed Chief Executive of the island.

DEC 27 1956

Anti-U. S. Agitator Elected in Okinawa

By ROBERT TRUMBULL

Special to The New York Times

TOKYO, Dec. 26.—The voters on Okinawa, huge United States airbase in the western Pacific, have elected the island's leading leftist and anti-American agitator as Mayor of Naha, their capital city.

Kamejiro Senaga, 49-year-old secretary general of the Okinawa People's party, led his nearest opponent by 2,100 votes in yesterday's election. Mr. Senaga, who denies he is a Communist, ran on a platform of opposition to United States rule of the strategic island. He received 16,000 votes.

United States authorities, on Okinawa, site of a \$500,000,000 airbase, have said Mr. Senaga's party is Communist controlled. The military openly opposed this party in the elections to the



Associated Press
ELECTED ON OKINAWA:
Kamejiro Senaga, head of Okinawan People's party. He was elected Mayor of Naha.

Okinawan legislature last March, in which the pro-American Democratic party won sixteen of the twenty-nine seats.

Mr. Senaga, a former newspaperman, was convicted in 1954 of "harboring a criminal," another Leftist, and "giving false evidence." Bloody prison riots followed his conviction.

He was released last April after having served eighteen months of a two-year sentence. A large crowd welcomed him as he left the jail. On the same night about 6,000 Okinawans cheered him at a public meeting in Naha, at which he demanded restoration of the island to Japan.

Under the 1951 peace treaty with Japan, the United States received indefinite jurisdiction over the Ryukyu Islands, of which Okinawa is the largest, and the Bonin Islands, several hundred miles east. Washington officials have said the United States will retain these bases as long as they are needed to maintain security in the western Pacific, or for the "foreseeable future."

Recent Disorders Recalled

Naha was the scene of anti-American demonstrations led by leftist students several months ago. The demonstrators demanded the return of the Ryukyus to Japan, which holds "residual sovereignty" over the islands but is permitted no part in the government.

The issue has been repeatedly exploited by Japanese of both conservative and leftist parties for political purposes in Japan.

Almost entirely attuned to Japanese culture and speaking the Japanese language, most of the 800,000 Ryukyans seem to favor eventual reversion of the islands to Japanese rule. However, many would like the United States military forces to remain because of heavy American contribution to the Ryukyuan economy.

Since Okinawa was captured by United States forces in 1945 in bloody fighting, the United States Military Government has developed democratic institutions. Besides municipal officials, Ryukyans elect a Legislature with limited powers.

U. S. Retains Veto Power

Its acts, however, can be overridden by the United States Civil Administration, under the United States Army Deputy Governor, who is responsible to the United States Far East Command in Tokyo.

Mr. Senaga succeeds to a position formerly held by Jugo Thoma, recently appointed chief executive of the Island Government by the United States Army. As has Mr. Thoma, Mr. Senaga's two defeated opponents have a record of pro-Americanism.

The outcome of the mayoralty election is thought to reflect Okinawan opposition to United States land policy on the island. Military expansion has taken 21 per cent of the arable land and there are plans to acquire 6 per cent more. Most landowners have bitterly opposed the Washington plan to pay for the acreage in a lump sum instead of long-term rentals.

Foe of U. S. Is Elected On Okinawa

NAHA, Okinawa, Dec. 26 (AP)—Kamejiro Senaga, a Leftist who heads the Okinawan People's Party (OPP), was elected Mayor of Naha, largest city on this American island base, in returns from yesterday's election. Two United States Deputy governors have called the OPP a Communist-controlled Party.

The 48-year-old Senaga says he is not a Communist, but he has been the most effective agitator against American control of Okinawa and United States requisitioning of land for air bases.

Recently released from a 2-year prison term, Senaga led a field in which two candidates split the Conservative vote.

He polled 16,000 votes and led the nearest candidate by 2100 votes. There were 2258 questioned ballots.

A bitter opponent of United States control of the island, he served two years for encouraging and aiding another leftist to commit perjury. His conviction touched off bloody prison riots in 1954.

United States military authorities, who govern the Ryukyus, of which Okinawa is the largest island, made no immediate comment on the election. The United States administers the islands under the 1951 San Francisco peace treaty. Okinawans elect their own city officials and a legislature which has limited powers.

About 70 per cent of the eligible voters turned out.

Sojichi Nakaima, a Conservative who favors closer relations with the United States, finished second in the race to replace former Mayor Jugo Thoma, who was recently appointed Chief Executive of the island.

Anti-U. S. Agitator Elected in Okinawa

By ROBERT TRUMBULL
Special to The New York Times

TOKYO, Dec. 26—The voters on Okinawa, huge United States airbase in the western Pacific, have elected the island's leading leftist and anti-American agitator as Mayor of Naha, their capital city.

Kamejiro Senaga, 49-year-old secretary general of the Okinawa People's party, led his nearest opponent by 2,100 votes in yesterday's election. Mr. Senaga, who denies he is a Communist, ran on a platform of opposition to United States rule of the strategic island. He received 16,000 votes.

United States authorities on Okinawa, site of a \$500,000,000 airbase, have said Mr. Senaga's party is Communist controlled. The military openly opposed this party in the elections to the

Okinawan legislature last March, in which the pro-American Democratic party won sixteen of the twenty-nine seats.

Mr. Senaga, a former newspaperman, was convicted in 1954 of "harboring a criminal," another Leftist, and "giving false evidence." Bloody prison riots followed his conviction.

He was released last April after having served eighteen months of a two-year sentence. A large crowd welcomed him as he left the jail. On the same night about 6,000 Okinawans cheered him at a public meeting in Naha, at which he demanded restoration of the island to Japan.

Under the 1951 peace treaty with Japan, the United States received indefinite jurisdiction over the Ryukyu Islands, of which Okinawa is the largest, and the Bonin Islands, several hundred miles east. Washington officials have said the United States will retain these bases as long as they are needed to maintain security in the western Pacific, or for the "foreseeable future."

Recent Disorders Recalled

Naha was the scene of anti-American demonstrations led by leftist students several months ago. The demonstrators demanded the return of the Ryukyus to Japan, which holds "residual sovereignty" over the islands but is permitted no part in the government.

The issue has been repeatedly exploited by Japanese of both conservative and leftist parties for political purposes in Japan.

Almost entirely attuned to Japanese culture and speaking



Associated Press
ELECTED ON OKINAWA:
Kamejiro Senaga, head of Okinawan People's party. He was elected Mayor of Naha.

the Japanese language, most of the 800,000 Ryukyans seem to favor eventual reversion of the islands to Japanese rule. However, many would like the United States military forces to remain because of heavy American contribution to the Ryukyuan economy.

Since Okinawa was captured by United States forces in 1945 in bloody fighting, the United States Military Government has developed democratic institutions. Besides municipal officials, Ryukyans elect a Legislature with limited powers.

U. S. Retains Veto Power

Its acts, however, can be overridden by the United States Civil Administration, under the United States Army Deputy Governor, who is responsible to the United States Far East Command in Tokyo.

Mr. Senaga succeeds to a position formerly held by Jugo Thoma, recently appointed chief executive of the Island Government by the United States Army. As has Mr. Thomas, Mr. Senaga's two defeated opponents have a record of pro-Americanism.

The outcome of the mayoralty election is thought to reflect

Okinawan opposition to United States land policy on the island. Military expansion has taken 21 per cent of the arable land and there are plans to acquire 6 per cent more. Most landowners have bitterly opposed the Washington plan to pay for the acreage in a lump sum instead of long-term rentals.

A'3007-1-3

アジア局長

次

長

第一課長

総南連第七〇号

昭和三十三年一月二十九日

南方連絡事務局

外務省アジア局長 殿

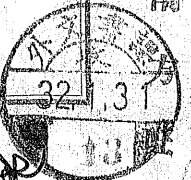
瀬長那覇市長就任と、その後の情勢について

標記のことについて、那覇日本政府南方連絡事務所長から別添写
のとおり報告があつたので、御参考までにお知らせする。

添付書類

瀬長那覇市長就任と、その後の情勢

一



総
理
府

了
貼
記

回
覧
号
ア一 91

頼長那覇市長就任とその後の情勢

人民党頼長亀次郎氏の那覇市長当選の背景とその前後の情勢は先に送付した報告書「那覇市長選挙結果について」中で詳述したところであるが、その後頼長氏に対する就任阻碍の逼迫工作はかぶり露骨と極め、次に記述する如く二月二十七日那覇市に對し琉銀より復金及び特別補助金支払の一時保留翌二十一日民政府首脳会議において「那覇市の情勢好転するまで市に對する單特別補助金認可済起債分融資の停止、新規起債の中止を決定、押對他方琉銀當原總裁による実業界の頼長市長への非協力声明（二十一日）同署を運動、二十日民主党那覇連合支部の頼長市政と徹底的対決」声明、那覇市の助役以下全部課長の総辞職運動等、事態騒然たるものがあり、新市長の就任如何が危ぶまれた。

総 理 府

批殺の戦法をとり「凡ては市長に就任した後解決さるべき」とりみ多明音無しの構えで進んだが、本年一月五日米外平総裡に頼長市長の身運証書交付と市長就任式が行われた。然るに一月四日ワシントン情報として米軍並に米外交当局は頼長新市長は遠からず（三月の市会を意味する）沖縄住民によりて退任を余儀なくするのだから「何お米政府としては今のところ那覇市長問題に介入するつもりはない」との見解である旨傳へてらるると共に又三日米外務省は「米外務省は米外務省も五日歸任に先立ち嘉手納空港で「人民党頼長氏と市長の椅子から除くことを考へていなか」との新聞記者の質問に對し「彼の今後の行動によるが今のところは何とも云へぬ考へはあることはあるが状況の如何によつて決まるだろう」と静觀的の方針を示し、二ハに皆節を合はしたかの如く最近には保守派側の及頼長運動は逐次冷静化し、先に総辞職を甲合せた市部課長

連も前言を縦すに及らざる。

心ゆくこは在琉民政部長官部の行進が長策勤工作に対し
レヒミツアールより警告が与へられた結果は如何かと推測される。

こまか行は小に主なる反頼長工作の突進は次の通りである。

一 軍特別補助金と復金起債の支払停止

民政府では十月二十日午前十一時半から十二時まで民政府首脳
会議を開き那覇朝市に対する軍補助金の新規起債は勿論
こまかに起債が認められぬもので、また支払のものに対してもすべ
てこれを停止することに決定した。

軍特別補助金と復金起債の停止によって直接影響を受けるも
のは八千七百万円の特別補助による道路、橋梁、河川改修工事の
請負業者に対する未払額二千八百五十二万九千四百三十九円と未着年の
道路アスファルト工事二千七百三十八万三千三百九十九円、それに復金からの起
債による事業として現在施行中の水道事業費九百五万三千円

総 理 府

区画整理事業費三千万円、ポートターミナル五百六十六万円、あつみ橋前
島町間道路工事五万六千円と未借入金のバスターミナル三千七百
円、いざと合計一億四千二百六十六万九千九百三十九円、新水源獲得
のため起債計画中の八千万円を加えると二億二千万円を突破している。
二 財界人の不協力運動

財界側では十月六日午後六時より財界主席と交えて約一時間、何
たり会合し二十七日引続を協議の結果財界もあつみ頼長市長
の政策に対し全面的に支持し何い旨の結論に達し、さきに送付した
新聞切抜きを通り声明書を発表することに決した。

又國場幸太郎氏を会長とする琉球建設業協会に於ても二十
八日午後二時から役員会を開き建設業者は今後人民党同調
者は雇用し何い旨の声明書を発表した。

尚琉銀高原総裁は次のように語っている。

経済者有志多数が選挙直後から集って対策を協議した

結果、声明文を發表することにした。これは、那覇市のためならず琉球の復興と破壊し琉球住民を弱体化し骨抜きにするよう、欺まんのせんだつ動的政治家である瀬長氏が那覇市長に就任した時には絶対に協力できないと同時に那覇市議二十七名及びこれらを支持した多数の那覇市民と協力し、真向うから反共の旗を押し進め、行く業界においては、場合によっては人民党並みに人民党シンパは雇用し、いとも業者同士の議に上つてゐる。

ハ 市会議員

那覇市議会の人民党議員を除き、二十七名の議員は二十七日の夕方から会合し、協議検討したが、今後反共の態度を鮮明として瀬長新市長に対して全く非協力の態度を決定、声明文を發表した。

ニ 市吏員

総 理 府

那覇市では二十七日朝十時から泉議長長喜祐年綱助役出席のもと、泉急部課長会議を閉じて人民党瀬長竜次郎氏の市長選挙に伴う新事態と協議した結果、全部課長並に港務所長、消防隊長、首里小録支所長が退職の態度を決定、被声明を發表すると共に直ちに辞表をとりまとめて、助役に提出したが、一月四日夜市会二十七議員との懇談会で二十七議員のうちの市職員労組の要請に従い、一應留任して市会と共に新市長の政策に対決しつつ、市の行政執行が不可能となる具體的事実をつかんだ後で、総辞職することを決定した。

逆書

七日朝十時より関係方面へ就任挨拶回りをしたが、モーア副長官バーシア民政官ら、民政府側は面会を拒否した。



13.0.0.7-1-3

総南連第一七六号

昭和三十三年三月六日

総理府南方連絡事務局長

外務省アジア局長 殿

瀬長那覇市長就任に関する在沖米民間側の
情報並びに沖縄政経情報送付について
標記の件に関し、那覇日本政府南方連絡事務所長から別添写(一)(二)
のとおり報告があつたので御参考までにお知らせする。

アジア局長
次長
第一課長



総理府

了帖記

回覧番号
ア一 312

了了局
32.3.12
第一課

32.3.12
179

沖繩政経情報(六)

昭和二十二年二月二十三日 (市村調)

瀬長市長就任以来の那覇市の動きについて
簡単に御報告します。

現在迄の動きを見ますと瀬長氏は飽く迄も市長の椅子に踏み固ま
る意向であり、人民党を除く那覇市議会議員二十七名は現瀬長市長
に協力しないと声明書を出したものの、不信任案を提出するまでに固結も
出来ていない、又解散にたつた場合再当選も覚束ない、議員が多いと
みられている。結局、瀬長市政批判の為に生れた「市政研究会クラブ」は、
瀬長市追放を自分達の責任に為し得ず、「防共法」の立法を政府に
要請するものとみられている。

以下年初末現在までの動きを摘記すると

一月四日、レムニツアー民政長官は土地問題に対する米国の最終的
態度を明らかにした後、当内至席、与林儀、長嶺、立法院正副

総 理 府

議長、大塚、民主党総務、星、同党政調会長、泉、長嶺、那覇市
正副議会議長、富原、琉銀総裁、伊礼、肇、氏等と懇談し
たが、席上、長官は「瀬長氏は合法的に選挙されたので一応
就任を認めざるを得ない、従ってこれを退陣させるには民自体に依
る合法的な手段によらざるべきである」と暗にアメリカは此の問題
に対してはノー・タツケの態度を明らかにした。

一月五日、此の日午前十時過ぎ、大湾那覇市選挙管理委員長
は瀬長市長に当選証書を授与した。又此の前晩(四日)先に
総辞取す旨を発表した那覇市の部課長は總辞取しつゝと声明
した。

一月七日、市長は此の日午前十時に初登庁し、五百名職員に対し
「瀬長は怪物でない」と、ユーマを交して就任挨拶を行った。

一月八日、先に瀬長新市長には絶対に協力出来ないと人民党を除く
正議員は、市内神里原久米、林、クラ、ブ、で会合、今後固結して

瀬長市政を批判する為「市政研究クラブ」を組織した。

一月十一日、瀬長市長は松尾(市内)の「レストラ」に市議の首脳部四名を招き懇談席上、私は基地に反対するのでなく原爆基地に反対するのであると語った。

一月十三日、此の日の朝、何の前触もなく市内、松尾、楚辺、樋川通り一帯が断水に陥り、これは恰も瀬長市長就任のせいであるかの如く云われ、いたが調査の結果、軍との契約がまけていたためと解り、二三日で給水された。

一月二十二日、瀬長市長は先に凍結された市預金三千百万円、民政府特別補助金四千二百万円、復金延償八千八百万円、計一億三千万円の支出が停止された理由について、幸龍喜總務部長、安次富運設部長同伴で富原琢銀總裁に文書を手交し、早急に回答を求めた。

一月二十七日(日曜日)かねて那覇市が契約していた具志頭村からの水源

総 理 府

地提供問題は、当日具志頭村が臨時議会を開いて、瀬長氏が市長に就任している間は、那覇市への水源地提供は断るといふ当局案を可決、直ちに瀬長市長に通告した。

二月十五日、市政研究クラブの二十七議員は、去る三十日から開かれた臨時議会中で徹底的に瀬長市政を批判、その早期退陣こそ、那覇市民の福利を圖る基であると追求めたが、反対に瀬長氏から反問され、瀬長氏は「死んでも党を脱党もしなければ、民主的手段を経ない市長辞取は出来ない」とその意志を披瀝した。

これが為、反当局派の泉議長、仲井同元階、喜久山朝重氏等は、防共法で人民党の非合法化を意圖、当同を席を通じて立法院に防共法の立法を要請する動きを見せている。

總括的に那覇市を眺めると

市政研究クラブは、瀬長市長に非協力の態度を明確に打出し、去る一月三十一日から開かれた臨時議会では、市当局が提案した五七年年度追加

予算の内、河川費(久茂地川、安里川の浚渫に当てられた費用)十万七千百円を
全額削減するなどの意図に出た。然し此の久茂地川の浚渫、中之橋の
架橋は前島小學校が開校されるに是非必要なことで、市会がこれを否決
したことから、同橋を利用する附近の市民が国結市当局には技術指導
のみを依頼して近日中に橋を架けることになつてゐる。瀬長氏はこれを市
民の反抗と呼んでゐる。

今の処、三月の議会では、先ず助役の選任問題で対決を余儀なくされ、
不信任案上程の運びになるのではないかとの観方もあるが一方では今回の
不信任案は可決されないのでないかとの観方もある。これは至に人民党系
の観方で、現在の三七議員の中、三四人は絶えず本土出張等をして
居り、又人民党が弱さを握つてゐるに三三の議員は当日は欠席或は出席
して棄権するのではないかとみられ、果して三分の二以上、即ち二十一名の不
信任案が集まらばどうかと云う観方である。

総 理 府

選挙で革新民主勢力が過半数をとつた様、選挙に万全の策をとる
よう準備を進めてゐると云う。尚、瀬長市長は都計工事のストップを
本土政府に懇請して、戦災都市として那覇市の都計援助を実現する
様手段を構はつてゐる。

現在、瀬長市長の処には、本土の此は北海道から南は奄美大島の各団
体(約三千)から激励電や書簡が届つて居り、彼が意を強くしてゐる
一面は此の祖国の「瀬長を救え」と云う運動の盛り上りにもあると云わ
れる。尚、瀬長市長の施政方針演説を収録した市民の友を添付
致します。

Who Elected Senaga?

There is a brief stretch of four-lane avenue that connects the city of Naha with the island's main highway. At one end stand the impressive USCAR-GRI, Judicial and Legislative buildings. The avenue, now under construction for the sixth time in three years, is an apt symbol of American policy on Okinawa. Likewise the election of Mr. Senaga.

Senaga is an astute, competent, eloquent politician whose aims are in direct contradiction to those of the U.S. There is a certain type individual, unfortunately prolific, who, referring to Senaga's victory, shrugs and says, well, at least it shows we have a real democracy here. Little comfort can be gained from so wishful an analysis.

In its house-organ tradition, the Morning Star thought it had the answer. It severely scolded Okinawan businessmen for not agreeing on a single conservative candidate, thus splitting Senaga's opposition. With unknowing insight, the Star said; "The election of a communist Mayor of Naha was a victory of a professional politician over complacent amateurs."

The complacent amateurs were not the electorate but USCAR officials, and military amateurs who only two years ago felt the cagiest way to fight Senaga was to print comic books depicting him with fangs and dropping them from an army helicopter on Naha.

It was Senaga who shouted that land rentals were unfair, and Rep. Price came along and said indeed they were and that they should be increased three-fold. It was Senaga who exploited Quonset schools, spurring USCAR to embark on an ambitious school building program. It was Senaga who used wretched prison conditions to start riots that resulted in reforms. Senaga has blown the whistle half a dozen times and each time USCAR or the military has jumped.

Why couldn't USCAR itself blow the whistle? Why has the U. S. build the Senaga myth that resulted in his election? Why did U. S. policies elect Senaga?

One reason is a shortage of professionals in USCAR. For years it had neither an educator nor an information specialist as head of its Information and Education department. Though Harvard's Dr. Conant proved in Germany that an educator sometimes makes a good educator. Student riots at other university and other rumblings are faint intimations of future trouble. The example is typical.

USCAR needs more competent men and more intelligent policies from Washington for such men to work with. The question-Okinawa: Show place or Cypress? - is one you, gentle reader, may ignore. Your children can not.

" This month on Okinawa 1957 Feb.
Compliments of Deb's Supermarket
Okinawa's Market Basket"
Editor and Publishes
W. J. Krebo



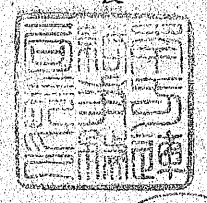
総南 アジア局長 7 参事官
連第 11 号
昭和 33 年 1 月 29 日

総理府南方連絡事務局長

外務省アジア局長 殿

那覇市長 送 寄 付

標記の件について、那覇日本政府南方連絡事務所長から別添写のとおり報告があつたので、御参考までにお知らせする。
本信添付物



記帳了

回覧番号
ア一 101

了了局
33.21.5
課

文書課
33.2.5
125

那第三五号

昭和三十三年一月十四日

那覇県政府南方連絡事務所長

南方連絡事務所長 殿

那覇市長選挙の結果

那覇市長選挙は十四日開票の結果左記の通り民連副推薦兼次佐一氏(四九七)が当選した。開票の結果

那覇小緑区 首里真和志氏 合計

有権者数 五、九九〇 四九、二八四 一〇〇、二七四

投票数 三六、一六九 三四、七三三 七〇、四四三

投票率 七二% 七〇% 七〇%

有効票 三五、九七四 三四、〇二四 六九、九九八

無効票 一、九一五 二、四九〇 四、四四四

得票数

兼次佐一 二、六五二 二、八七九 三、五四九(一、五七七)

平良辰雄 一、九四六 一、五〇五 三、四九七(四九三)

差九八四

二、主要経過

(一月十日迄の概要は報告済み)

。両候補は五会演説、独自の集会、挨拶状、推薦状、宣伝ピラ、街頭演説、及び新聞談話等により、神懸内題の

解決は米國の徹底的な抵抗に依つてのみ解決できず。(兼次側)
及び米國側の反省を求めつつ、当面する市政の收拾を図る(平良側)
とする各々の主張の主張を充分に市民に周知せしめ得たとの
と見做すことができると。

投票日の十日は日曜であり好天氣に恵まれ結果投票率も
大体に於てよく従来比較的低位にある那覇真和志区共、今
回は六七%を稍々よく特に首里区が小祿に於ては夫々七七%八四%。
臨選措置と觀測された米國側の動き

山民立法による教育四法の署名承認

過去二回に亘る立法院による立法決議を拒否して来た教育
四法が七日にバーチャル民政官により承認され八日主席署名
を経て公布された。屋良教職員会長は米側の大英

断として六〇〇〇教職員を代表して感謝すると語ったが
教職員が関係者の数に米感情緩和に役立たせしめるのを
期待したとのぞと觀測されてゐる。

(2) 労働者待望の失業保険法の公布承認

八日バーチャル首席民政官により承認、土日主席署名を
得た。本法は労働者の福祉増進の爲、八十年前から立法
院で継続審議として来た法案であるが実施の面で特に
単産備者の加入を單が認められた否かの点に於て判り
なく、態度を示さず陽の目を見ず、今日に至つた、
ものであるが今回の承認回答文の中で米國行政機
関が此の事業に参加する旨を述べて来た。

その中で労働者に生活不安解消の希望を与えたいものと云うべきである。

③災害復旧に対する援助計画の発表

モース高等弁務官は一月六日胞凡エエ及びライの災害復旧費として四億八百万円(三四〇万ドル)の援助計画を発表した。琉球政府の現年度予算が赤字入り減収より相当の赤字が予想され従って政府予算による災害復旧事業の実施が困難視される折柄の措置と云われてゐる。

三、兼次佐一氏の当選についての新聞論調

二月五日神鏡タイムズ社説

④社大党への認候補 平良辰雄氏に歩ありとする一般政界観測は見事に裏切られた。

⑤時代の移り変りと政治に対する市民の考へ方について多くの意義を窺見せしめた。

⑥両候補が共に革新であり保守勢力の退潮が著しく注目された。

⑦社大党は人民党と判り易く袂を分ち、その主体が民主党や当兩勢力と接近すべく一駒を打つたものと注目される。

⑧米國統治に協調するか飽く迄も抵抗で行くべきかの態度を示すべき意義をもちたものであっただけに各政党政派が参加した大選挙であることと云ふ。

⑨總じて市政を犠牲にしてと云ふ気持ちは投票者の過半数にあると云ふと云ふ取つきの対処法が考慮され

なければならぬ。従つて米国の統治下で住民が何を望んでゐるかの課題に深く掘り下げた必要がある。

(1) 米側、琉球政府及び金融機関等が兼次市長に対して今後如何に臨むか注目されるが多数市民の支持による兼次市長を無視する事はあるまい。

(2) 兼次氏が選挙後は人民党と一線を引き、神繩社会党(?)を結成する準備がある。外人記者に語つた事に対しては注目を払つておきたい。

二月十四日琉球新報社説

(1) 平良氏が強いと観測されてきた真和志地区の敗北は、このまゝ社大党に進呈出来よう。

(2) 平良氏を不利にして原因の一つに社大党公認としてきたことによる民主党の支援が消極的となつてゐるを得たことか挙げられる。

(3) 兼次氏を有利とした原因の一つに頼長氏追放の布令改正が恰好のアジ材料となつた事があげられる。

(4) 今度の選挙には特に多数の外人記者(日本々主を除く)の来島が一〇人近くあり、その関心の程が想われた。これ等外人記者の多くは兼次氏の当選を及米風潮の強り証拠だと見てゐる。

(5) 来るべき那覇市会は、頼長前市長の場合と異なり兼次市長の在り方は可成りスツキリである。其の(吾々)以上の支持) 議会でも市長不信任騒ぎの起る余地も

なすようである。

山兼次氏の当選は反米の線を描き出し、その中であり、これに対する米側の失望が如何なる具体的な形で現われるかについては概ね次の二方途が考へられる。一方

(1) 反米を緩和する宥和政策。

(2) 援助政策のボイコット。

而して過去の米側の劣みから判断すれば後者の方に確率が多いようにぞ。

三月十四日 モーニングスター社説

那覇は彼を保持する事が出来る。

那覇の有権者は自分達で別の賞品包を獲得しそののである。

強之と類例を見たり、自説試練云々の情態を以て那覇の選挙

民は一市長を再度選ぶのだがその破産的政策理論が市最大の利益に対しては相変らざるの質感となり続けるであろう。前市長は第一第三の頼長が出たであろうと誇示してそれが不幸にして此の事は事実の様である。

先の頼長は那覇市を破滅の寸前に追ッたが運命に於いて旧約聖書の予言の様に響くかも知れないが、これに拘わらず吾々は現在の頼長下組生が公私利用の不徳行為を又り遂げても知れないと予言するのが吾々の義務なのである。

那覇は彼を購ひ且つ保持する事が出来る。

四、両候補の談

一、兼次氏談

勝利の原因は瀬長追放布令に対する住民反撃の現われと四原則貫徹、原水爆基地反対を品々て日本を守る事を住民が認めさせたからだ。更に全県民の反抗心が高まりこれを租国同胞が支援したからだ。民連のスピリットを遂行し、明朗な市政の建設に進みたい。

二、平良辰雄氏談

私は反対の為に反対すべきではない。米国の協力による市政を收拾するとの基本線で戦ったが結果は反対の為の反対の方が強かった。最善を尽くしたが住民の意志だから悔いることはない。兼次氏が勝ったことに對して米側はより一層反省すべきであらう。私は役目を果した。将来政界に出ようとは思わない。

五、各政党の談

一、人民党大書記長談

今度の勝利は基地権力者に対する住民の民族意識が高まった結果だ。

二、社大党安里委員長談

党としてはこれまでいなり固り決意で選挙に臨んだ。敗戦の原因は色々考えられるが少くとも自衛法改正布令に対する住民の抵抗だけではないと思う。

三、民主党星幹事長談

悔いを残さず全力をあげたつもりだ。直ちに反省会を

も、今後の対処法を検討した。

六、米側の態度

モニングスター紙(十四日)が報ずる如く、^局と単一のスポークスマンは「誰であつても頼長よりはまゝである」と語つた由であるが、^局当は何れもノーコメント。只主席から選挙報告を受け、バーミヤール首席民政官は皆がよく努力したことは知つてゐるが、残念だつたと語つたと主席から伝えられた。

七、今後の見通された課題

中央政界迄播つた、那覇市長選挙は飽く迄も軍政下(米国統治)に抵抗し、日本復帰、四原則貫徹、軍基地反対を主張して米民連倒が勝つこと。

反共派、頼長市長の追放をねらつた琉球人四土名々の要請による布令改正が大きく市長選に採り上げられ、^局だけに琉球政財界に於ける今後の対人民党政策の樹立が要求されて来た格好になり、又考究しなければならぬ立場に迫り込まれるものと考えられる。

この結果、反共派、反共派の二大陣営対立の様相が必ずしも予想できなふこと、^局でなく琉球政局の焦点となつてあつたことも想像される。那覇市長選挙、^局転機として琉球政局に重大岐路に直面しようとする観測が生れてゐる。

アジア局長 7 總務參事官 7 第一課長 12

南方班

文書課 收 33.1.23

昭和十三年壹月拾七日

サンフランシスコ日本總領事館

補領事 西山

外務大臣臨時代理 岸信介 殿

沖繩市長改選に關する新聞報道の件

サンフランシスコニュース (スクリフアハイム系) は一月十六日の社説に、この事件に對し、
「予をとり通り論じよう」。

アメリカは琉球に對する意圖を明確に聲明すべきであり、アメリカの琉球駐留は期間が切れるものがあるから、アメリカは琉球開發計畫にもっと意を用ひべきである。特に琉球人の政治參考の度とすべし、軍政と純軍事的のみならず、
経済的側面でもあり、そのほか、サイプレスリニリ舞とかなるであらう。

情報文化局長
第一課長
第二課長

13.0.0.7-1-3

在外公館

1/29

33.2.3 第二課

回覧番号 112

1/23

129

7

Okinawa Setback

We may as well face it—Americans are unpopular on Okinawa, though if we pulled out tomorrow the island economy would go bust.

Obviously then, economic factors are not the underlying reason for growing anti-Americanism there.

There are perhaps such things as that 18-hole golf course we laid out on an island where every tillable square foot is farmed. We tell them their dispossessed farmers are making more from working about the golf course than from farming. Okinawans don't deny that, but they still don't like it.

Then there's the matter of our future intentions. On occasion, Secy. of State Dulles has warned we might take possession of Okinawa permanently if Japan yields other disputed islands to Russia. Almost at the same time our ambassador to Tokyo was saying Okinawa would be returned to Japan "when tensions relax." (We don't even mention independence — which responsible Okinawans ardently desire.)

There is constant wrangling over

other subjects—how much more land we intend to seize, how it is to be paid for, how much say Okinawans shall have in their own affairs. The island's Commies, of course, exploit all these differences.

With a significant vote going against us for the second time, it is mandatory now that we make a critical re-appraisal of our position there and try to salvage what we can, if we are to remain unhampered on this strategic base only 400 miles from Red China.

First, the United States should produce a clear-cut statement of our intentions. And since it is our obvious determination to stay indefinitely, we should turn more attention to development projects for the Okinawans themselves.

Above all, they must be permitted more participation in the island's rule; our military government should be cut back to actual military projects.

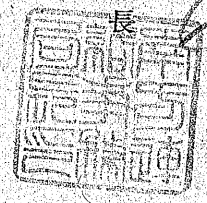
The alternative is another Cyprus — and lighting the fuse of anti-Americanism all over the Far East.



アジア局長 参事官 第一課長

総南連第一〇二号 昭和三十三年二月八日

總理府南方連絡事務局長



外務省アジア局長 殿

兼次那覇市長就任後の働き
そりー送付ト...

標記の件について、那覇日本政府南方連絡事務所長から別添写のとおり報告があつたので、御参考までにお知らせする。

本信添付物

記帳了

回覧番号
ア一 195

32.2.10
第一課

33.2.-8
183

2128

兼次那覇市長就任後の動き(三)

在英一月日記

一、五日モア高等弁務官は兼次佐一氏の市長当選に
対し、那覇市長選挙は自由世界に於てのみ見られた民
主的方法に基いて行われ、自由選挙を通じて市長を
選ぶ。兼次氏が選出された此の民主主義の同下理
念に基き責任を持つて其の取責を果すことが市長
当選者兼次氏の責任であつたとステートメントを發表した。
二、実業人も友者を要す(一月七日琉球新報社説)

那覇市長選で兼次氏の實業人への非難は大いに効果を
あげた。戦後丸裸から夫々の能力と活動に依つて現在
の地位を克ち取つたことは心認めるとしても多くの実業
實業人の生活態度は必ずしも一般の人々に素直には

受け入れられてゐない。彼等の日常生活は日本一流の実業
人よりも派手であり、濫費ではあつても、公共的方面或
は青英実業方面への関心が少いのであつた。彼等の
生活態度は世相を悪化せしめるものであつたことを忘れて
はなすまい。米國当りの金もちの真似をしてもらいたい。

三、海をのこめ対策(一月七日沖繩タイムズ社説)

軍用地問題では布令の手続きに依つて、米側は地代を供
託する形を採り、結局は受取れ、受取らぬの押向答で
今日迄来てゐる。然るに地代の中では此の金を銀行から
受取つ者が逐次現われ、その額も相当なものとなつてゐる。
受領するせぬは個人の自由であるが、その裏で相互銀行
側が預金欲しさに受取り方を勧誘してゐる事実が

あるとよく考へるべきことであらう。土地問題は個人的利
得計算のみで考へるべき問題ではないからである。
相銀が金融界の資金難を乗り切り為の手段として
此の舉に出でるとすれば、それは輕率であらう。充分なる
情勢の分析と可能な~~種~~の賢明なる方法を選び悔
を致さぬようにして貰ふたい。

四兼次佐一氏は市政運営方針について沖繩タイムズ記者
と一問一答をしが市政運営の基本的方針として
①モータ高専并務官のメッセージはそのまま受取り公約
を忠実に実行する。②那覇市の復興の為には單側の
積極的な援助が必要だ。③高専并務官、首席民政
官及び当間主席等に会談し協力方を申し入れた。

④抵抗は市政運営の上からのものをけなく寧ろ不当な
圧迫に対するものだ。⑤都計に対する補助は米国の義
務としての要求は出来ないのである。⑥單側の協力は私
の方に依るものと去われてゐるか私の今後の動向から
理解して貰ふと思ふ。⑦対外的にあげた抵抗は
基地化反対は心構えであつて内的な政策が市政運営
の基本である。⑧人民党との関係は議合本位政策本
位で行く民連は政党ではないから凡べてその指示を受
けることは考へられない。⑨單の補助、融資の解除
等について議合の積極的な協力を要請する。

五市政収拾に注目される兼次氏の動向(二月七日読者社説
兼次市長の出現に對し米側が何う出るか兼次氏が市政

運営に如何なる態度で臨むか、市民及び内外の注目がかつたものである。米側は兼次氏をオニの頼長と見ると、前記民主的の理念に基いて責任を以て、取責を果すことを希望し、同氏の動きを静観する態度の様である。これに対し兼次氏は記者との問答で、單、民政府に進んで協力を求める。抵抗は不当な圧迫のある場合のこと、市政運営の責務を果す上から誤解を解くことに協力する。

人民党とは議会本位、政策本位で行き、指示を受けた立場でけなり、市議会には積極的に協力を要請すると明かされた。米側及び兼次氏が以上の態度であれば、市政収指には一応の明らいた途が開ける。

六、兼次佐一氏の市長当選証書の交付式は、今日に行われ、記者会見で、(一)人事異動の時期と範囲はこれから考へる。(二)高等事務官や首席民政官には直ちに合見を申入れる。(三)市会に対しては民連とか再建同盟との考へはもたない。(四)助役は三月の定例会議迄には人選しない。(五)都市計画は自己財源で出来なければ、市政米側及び日本側の積極的な援助を求めると語った。

七、二十日那覇市職員労組執行部は人事問題、待遇問題等について市長と団体交渉をした。その内容は(一)不当首切り及び(二)人事異動は本人の意志を尊重する(三)待遇に差別をつけな(四)職員の採用は試験によること。(五)選考採用の場合には臨時雇人を優先とすること。(六)給与の遅配不払いを絶対しないこと。

164
①定期昇給の完全実施。②給与のデフレ調整等
を要求。これに対し、市長は検討の上後日回答すること
を約した。

八、兼次市長は二十日フライマス民政府渉外課部長を
通じモーア高等弁務官、バージャー首席民政官、デミ
ング総領事等に会談申入れを行つた外、富原孫
銀總裁にも同様申入れしたがフライマス氏は都合を聞い
た上で回答すると。

九、二十三日、兼次市長は富原孫銀總裁を訪れ都計に
対する協力を求めしが富原總裁は頼長市長と多少
異なるが、市政の運営状況を見て態度を決定し
たると語り、兼次市長は見通しは明るい」と述べた。

十、兼次那覇市長は二十日民政府にバージャー首席民
政官を訪れ約十五分に亘り会談した。兼次市長は
会談後記者団に対し、①会見は儀礼的なもので就
任の挨拶だけであった。②只都計については援助を
大きな気持ちでやるつもりありと要望した。③民政官の態
度は極めて紳士的であった。④今後度々会見ありと述
べ更に那覇市民の福祉に深い関心をもちたいと述べた。
尚、民政府渉外報道局では会談の様相について
①民政官は兼次氏の儀礼的訪問を受けた。②外部
の政治的指図を受けずに取務を遂行して行きたいとの
兼次氏の声明を聞いて嬉しく思っているが一般には未
だ背後で民連の支持を受けていると思われると民政府

は語った。更に民政官は那覇市民の福祉に深い関心をもち、そのことと那覇市が自由世界防衛基地の首都としての重要性を繰り返して強調、尚今度の選挙で兼次氏を支持し過去の那覇市政を完全に混乱に陥れ共産連は人民党によって指導されてゐることを多くの人が信じてゐる点を指摘した。

二、兼次市長は昨日大田副主席と会談。民政官は那覇市民の福祉に関心を強くもち、そのことと主席を通じて具体的に補助金を要請し、そのことから主席との会見の機会をつくらせて欲しいと協力方を求めた。

要写部

発電保 10 第 37948 号
昭和 36 年 12 月 18 日 21 時 30 分発

電信課長 30.0.7-1-3 (分類)

略号 (LTF)		
大臣	主管	起案 昭和 36 年 12 月 18 日
政務次官	宇山審議官	起案者 宇山 電話番号 604
事務次官		
官房長	主任	
(協議)		
(回覧)		
在 神尾那霸市	外務省	
西銘 順 11/2	宇山 (外務省審議官)	大公使宛
電報	在	大公使宛 総領事
件名 西銘伸護那霸市長の当選祝詞に因りし件		
御当選を心より慶賀し、今後の御健康を祈り。		

西銘伸護市長の当選祝詞に因りし件
 宇山審議官宛
 18 51

電信案(甲) 電報了 回覧番号

選挙局長
選挙課
総務参事官

選挙局長
選挙課
総務参事官

那第一1072号

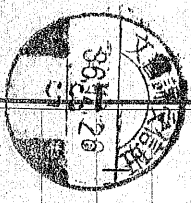
昭和36年 12月19日

総理府特別地域連絡局長殿

那那日本政府内務連絡事務局長

A'3.0.0.7-1-3

那那市選挙区に於ける自民党候補の当選について
12月17日行われた那那市長選挙に於いて、自民党公認
候補西谷順治が当選した。その概要は次の通りである。
記



回数
並北

各候補の得票数
西谷順治 (自民党公認) 32,290票
倉里栄光 (社大党公認 社会党推薦) 31,552票
兼次佑一 (無所属) 25,959票
大直味朝徳 (国民党) 464票

(注) 有権者総数 122,960名
投票総数 90,765票
有効投票数 90,265票
無効投票数 500票
投票率 74%

2. 勝因と敗因

当選挙の勝因敗因は、現在各方面で検討中であるが、現在としては、現在各方面で検討中である。

(1) 西谷候補の月券因

(2) 逆選挙ローガン(琉球政府、民政府との7000)の成功
那那市政に於いては、財政難が大至急で、選挙に於いては、
このことがよく知られており、自民党とハブクとある

総理府

西会名派が、竟を通じての琉球政府、民政府の財政援助を唱へたことか、政黨の地方自治体介入排斥除去主張を兼次派排した。民意を奪つたと思われれる。しかし早急に祖国復帰勢力の総集を呼びかけた革新派（克爾侯才甫）が自民党公認候補者として同派の支持を得たことは、祖国復帰に對する権威の強い関心を示すものと思われる。

(4) 自民党の組織的支援

兼次侯才甫に比して立憲派に西会名候補に文字通り着手即ち中心とす自民党の組織的支援が、革新派のそれより大に効果的である。

(ウ) 西銘候補の個人的魅力

町候補者中の最年少の西銘候補の若さ、村に於いては
自民党青年部員が結束して支援し、若し層の大支店支持が
あったこと、村下を愛する精神に答へ親分肌な性格
等、個人的魅力が、宮里候補に差をつけて了らぬわけ
に在る。

(I) 琉球政府、民政府の支援

選挙日近くには、水道公社が那覇市に村に於いて水道
施設改良のための融資を決定した。民政府が宮里候補
支援のためには本土の共産党員が渡航申請し、民政府
表し町候補のバックには日本共産党員が渡航し、琉球
政府、民政府の存続、悪形の支援も、西銘派に有利な
結果をもたらすと思わぬ。

(2) 宮里候補、兼次候補、敗因

(ア) 糸満町長 兼次候補は、選挙開始の当初からその伸びが注目さ
れた。特に組織の末端に於いてその活動は、十分の支
援活動がなされた。是並にその活動は、十分の支
援活動がなされた。人民所党も認められた。この敗因
は、その差は僅かにあり、その差は僅かにあり、その差は
持った。その差は僅かにあり、その差は僅かにあり、その差は
之外、自民党の資金の差もその敗因の一つに在る。

(1) 最も早く送券戦のスタートを切り現職の強みを發揮して優勢を伝えられた兼次候補は、組織を誇る自民・革新の双方から大きく切り崩された模様で、民連を背景にして当選した後に革新派から離れたことと又、丁代市長の中で最も選挙をしたとハハハハがから敗れた一因と思われる。 仕

(ウ) 国民党大宜味候補が、12万有権者のうち、500票弱の支持しか得られなかったことは、その沖繩独立論が未だに那覇市民に受け入れられぬことを示すものと思われる。

3 那覇市長送券の今後には、否影響
昨年の立枝院送券以来の劣勢を直直おしく行なわれた革新派の支離を、当那覇市長送券において自民党が破ったことは、今後の政局に大きな影響を及ぼすものと観測されてゐる。

革新派は、この支離における系満町長送券の勝利を通じて革新グループを盛り上げ、更に市長送券における勝利を得て来年の立枝院送券の地盤を築き上げようとしたが、この革新派の盛り上げに水をかけた西銘自民党公認候補の当選は、送券活動中に見られた社大、人民両党の間で広がった。また立枝院送券を保守党に有利に算くものと思われる。しかも当送券における勝利を青年部を中心とする党の組織活動の結果とみると、今後の党活動に大きな収穫をもたらしたものと思われる。

一方、革新派の支離におけるセクト主義の欠陥は、インテロギーの相違に根ざす本質的なものとも考えられるので、この解決こそが来年の立枝院送券を控えての根本問題であり、解決を誤ると従来の盛り上げを無に帰することになると思われる。

4 那覇市議会において、自民党が30議席中15議席を占めてゐる中で、自民党系市長を迎えて那覇市政は一応安定するものとみられてゐる。

(写送付支)

警庁 警備局長
九州管区 警備局長
外務省 印務局長